

RÉSUMÉS DES CONTRIBUTIONS

Alexandre RUELLE, « Dé)construire un État dans un territoire d'entre-deux. Le Piémont-Savoie et la Lorraine à l'époque moderne »

Résumé : À l'époque moderne, l'« Europe lotharingienne » est le champ de bataille où s'affrontent les rois de France et les Habsbourg. De cette conflictualité naît une nébuleuse de petits États d'entre-deux qui ont envisagé cette rivalité comme une opportunité pour défendre leur indépendance. *A contrario*, cette instabilité géopolitique a pu gommer plusieurs siècles d'histoire. À partir des exemples lorrain et piémonto-savoyard, il s'agit de montrer que la (dé)construction d'un État d'entre-deux est une affaire européenne résultant de la politique d'une dynastie souveraine aspirant à s'affirmer comme puissance moyenne, mais aussi des aléas du jeu de ses voisins soucieux de l'instrumentaliser, lors des guerres et des traités de paix, pour entraver toute tentative d'hégémonie et maintenir l'équilibre continental. Les évolutions territoriales de ces deux États d'autrefois, leur diplomatie, la guerre et, dans une moindre mesure, les rouages internes à leur étatisation constitueront les principaux critères de comparaison.

Gauthier MOUTON, « Incarner la Nation par les mots et les armes. Analyse comparative des discours de politique étrangère chez Margaret Thatcher (Royaume-Uni) et Tsai Ing-Wen (Taïwan) »

Résumé : Cet article propose d'analyser, selon une approche discursive, les politiques étrangères (militaires) de deux cheffes d'État, Margaret Thatcher et Tsai Ing-wen (蔡英文), afin d'isoler des propriétés communes et des traits spécifiques quant à l'expression – voire l'incarnation – de l'identité nationale. Qu'il s'agisse de la Guerre des Malouines en 1982 opposant le Royaume-Uni à l'Argentine, ou de la militarisation du détroit de Taïwan ces dernières années, les deux cas d'études illustrent des situations de crises et de tensions diplomatiques dans lesquelles le critère de légitimité (charismatique) de Thatcher et Tsai repose sur la fonction d'incarnation de la nation (et possiblement sa vocation guerrière). La problématique structurante de cette recherche se situe donc au cœur du nexus féminité-nationalisme-légitimité. Cet article contribue à la littérature scientifique sur les nations et nationalismes de manière originale, c'est-à-dire avec les outils et méthodes propres aux internationalistes (analyse quantitative des capacités de puissance militaire et du budget associé, prise en compte des symboles et des imaginaires mobilisés dans la défense de la souveraineté nationale, jeux d'alliance géopolitiques). Les discours de politique étrangère de Margaret Thatcher et Tsai Ing-wen sont interprétés comme des actes performatifs qui témoignent de la construction d'altérités dans les représentations de l'identité nationale au Royaume-Uni et à Taïwan. Parmi ces oppositions, la dichotomie démocratie/autoritarisme constitue un catalyseur du récit national chez Thatcher et Tsai.

Émilie DENIS-WEYL, « Le recours au religieux dans l'expression des identités nationales dans les années 2000. Comparaison de discours au sein des droites radicales (France, Allemagne, Grande-Bretagne). »

«

Résumé : La question de la définition d'une identité nationale par rapport à un référentiel religieux est au cœur de nombreux discours et débats politiques. Comment expliquer aujourd'hui cet usage de plus en plus manifeste ? Cet article se fonde sur l'analyse des discours des droites radicales en France, Allemagne et Grande-Bretagne afin d'examiner la construction de l'altérité et ses évolutions. Partant d'une première analyse des crises migratoires des années 1960, cette approche donne à voir comment s'est développé à partir du milieu des années 2000 une perception spécifique de l'altérité. En se focalisant sur cette question de l'altérité, la comparaison des discours politiques entre ces trois pays fait alors état de dissonances mais aussi de convergences dans la construction transnationale d'un discours concernant l'islam d'une part, et les racines chrétiennes de l'Europe d'autre part.

Valentin DECOPPET, « *La Disparition* de Georges Perec – un original traduit ? »

Résumé : Cet article propose d'analyser *La Disparition* de Georges Perec non pas comme un original mais, au moins en partie, comme la traduction d'un original potentiel dont il ne reste que peu de traces et qu'il faudrait reconstruire. En utilisant les outils de la traductologie, le texte est analysé sous trois aspects (langue, intertextualité, génétique) afin de montrer pourquoi on peut considérer le texte original comme une traduction. À la fin de l'article, la réflexion s'ouvre sur la signification d'un tel changement de statut du texte original pour les traductions en général, s'appuyant notamment sur la théorie de Paul Ricoeur.

Cécila DARNAULT, « La protection des données personnelles : présentation des approches européennes et américaines »

Résumé : La collecte et le traitement automatisé des données personnelles à une échelle industrielle dans une conjoncture numérique mondialisée constitue une avancée technologique importante qui interroge ; l'accessibilité et l'utilisation de ces données faisant encore l'objet d'épineux débats. Entre attribut propre à l'individu et marchandise commercialisable, cette contribution ambitionne de présenter deux approches transatlantiques politico-juridiques fondamentalement différenciées des données personnelles. Alors que l'Union européenne confère une protection attentive aux données personnelles via un système de régulation global attaché à l'individu, les États-Unis ont une approche plus libérale du sujet, faisant l'objet au cas par cas d'une protection sectorisée. Malgré une approche culturelle divergente, accrue par une tradition juridique distincte, la régulation de la protection des données personnelles évolue. Elle tend à converger des deux côtés de l'Atlantique autour d'un objectif commun de circulation des données par l'adoption d'outils qui permettent d'entrevoir une régulation équivalente pour une protection harmonisée.